

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1999/85**

af 16. juli 1985

om aktiv forædling

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 43, 113 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i den internationale arbejdsdeling anvender talrige virksomheder i Fællesskabet varer fra tredjelande i fremstilling af produkter til udførsel;

med henblik på forsyningsmæssigt at stille disse virksomheder på lige fod med de virksomheder i tredjelande, der fremstiller de samme varer, og for at fremme fællesskabsvirksomhedernes udførsel er det vigtigt at give dem mulighed for at skaffe råvarerne på samme vilkår som virksomheder i tredjelande;

der bør følgelig ikke lægges importafgifter på de fremstillede produkter, der udføres, når visse økonomiske forudsætninger er opfyldt, for ikke at berøre fællesskabsproducenternes væsentlige interesser; dette resultat kan opnås enten ved, at disse afgifter ikke pålægges, når ikke-fællesskabsvarer henføres under proceduren for aktiv forædling, eller ved, at de pålægges sådanne varer og tilbagebetales eller godtgøres, når de fremstillede produkter udføres;

for at denne målsætning kan gennemføres, uden at ordningen misbruges, bør der fastsættes en række regler, som udgør proceduren for aktiv forædling;

det vil være hensigtsmæssigt at give virksomhederne mulighed for at afslutte proceduren på anden måde end ved udførsel, herunder ved varernes overgang til fri omsætning, såfremt omstændighederne gør det berettiget;

proceduren for aktiv forædling er på fællesskabsplan allerede omfattet af Rådets direktiv 69/73/EØF af 4.

marts 1969 om harmonisering af lovgivning om aktiv forædling<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 84/444/EØF<sup>(2)</sup>;

denne procedures betydning inden for toldunionen forudsætter en mere ensartet anvendelse i Fællesskabet; der bør derfor vedtages dels en retsakt, som gælder umiddelbart i medlemsstaterne, dels en fællesskabsprocedure til vedtagelse af gennemførelsesbestemmelserne, hvilket tilsammen vil give borgerne en større retssikkerhed;

det er hensigtsmæssigt, at principperne i nævnte direktiv medtages i nærværende forordning;

direktiv 69/73/EØF vedrører udelukkende fritagelse for importafgifter; det forekommer imidlertid hensigtsmæssigt at tillade, at proceduren ligeledes anvendes, når de produkter, der fremstilles ved forædling, er belagt med eksportafgifter, og at de procedurer, der er fastsat heri, anvendes, når de indførte varer er undergivet handelspolitiske foranstaltninger i tilfælde af overgang til fri omsætning;

det er nødvendigt, at der nedsættes et udvalg for at iværksætte et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen på dette område —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

**Generelle bestemmelser**

*Artikel 1*

1. I denne forordning fastsættes reglerne for proceduren for aktiv forædling.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 58 af 8. 3. 1969, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 245 af 14. 9. 1984, s. 28.

2. Med forbehold af artikel 2 giver proceduren for aktiv forædling mulighed for på Fællesskabets toldområde og på de i denne forordning fastsatte betingelser at lade følgende varer underkaste én eller flere forædlingsprocesser :

- a) varer, som ikke hidrører fra Fællesskabet, og som er bestemt til at genudføres fra Fællesskabets toldområde som forædlingsprodukter, uden at de pålægges importafgift ;
- b) varer, som er i fri omsætning, og for hvilke erlagt importafgift skal tilbagebetales eller godtgøres, såfremt de genudføres fra Fællesskabets toldområde som forædlingsprodukter.

3. I denne forordning forstås ved :

- a) *indførselsvarer* : varer, som ikke hidrører fra Fællesskabet, og som er henført under proceduren for aktiv forædling inden for suspensionsordningen, eller som er blevet undergivet de formaliteter, der er nødvendige for overgang til fri omsætning, og de formaliteter der er fastsat i artikel 24 i forbindelse med drawback-ordningen ;

- b) *fællesskabsvarer* : varer, som

- i deres helhed er fremstillet inden for Fællesskabets toldområde, uden at der deri indgår varer fra tredjelande eller områder uden for Fællesskabets toldområde ;

- hidrører fra lande eller områder uden for Fællesskabets toldområde, og som frit kan omsættes i en medlemsstat ;

- inden for Fællesskabets toldområde er fremstillet enten udelukkende af de i andet led omhandlede varer eller af de i første og andet led omhandlede varer ;

- c) *ikke-fællesskabsvarer* : andre varer end de i litra b) omhandlede

Med forbehold af de aftaler, der er indgået med tredjelande for så vidt angår anvendelsen af ordningen for fællesskabsforsendelse, betragtes ligeledes som ikke-fællesskabsvarer sådanne varer, som ganske vist opfylder betingelserne i litra b), men som genindføres til Fællesskabets toldområde efter at have været udført fra dette område ;

- d) *ækvivalente varer* : fællesskabsvarer, som anvendes i stedet for indførselsvarer til fremstilling af forædlingsprodukter ;

- e) *person* :

- en fysisk person ;

- eller en juridisk person ;

- eller, såfremt gældende regler giver mulighed herfor, en sammenslutning af personer, som

anerkendes at have rets- og handleevne uden ved nogen retsforordning at have fået tillagt status som juridisk person ;

- f) *bevillingshaver* : en person, til hvem der er udstedt en bevilling til aktiv forædling ;

- g) *forarbejdere* : personer, som helt eller delvis udfører forædlingsprocesser ;

- h) *forædlingsproces* :

- bearbejdning af varer, herunder montage og samling samt tilpasning til andre varer ;

- forarbejdning af varer ;

- reparation af varer, herunder istandsættelse og justering ;

- anvendelse af visse varer, hvis art fastlægges efter proceduren i artikel 31, stk. 2 og 3, og som ikke indgår i forædlingsprodukterne, men som muliggør eller letter fremstillingen af forædlingsprodukter, selv om de ved denne anvendelse forbruges helt eller delvis ;

- i) *forædlingsprodukt* : ethvert produkt, der fremkommer ved forædling ;

- j) *uforædlet vare* : indførselsvare, som ikke har undergået nogen forædlingsproces ;

- k) *importafgift* : told og afgifter med tilsvarende virkning samt landbrugsimportafgifter og andre afgifter ved indførsel, der fastsættes som led i den fælles landbrugspolitik eller i de særordninger, der anvendes på visse varer, som frembringes ved forarbejdning af landbrugsprodukter ;

- l) *eksportafgift* : landbrugseksportafgifter og andre afgifter ved udførsel, der fastsættes som et led i den fælles landbrugspolitik eller i de særordninger, der anvendes på visse varer, som frembringes ved forarbejdning af landbrugsprodukter ;

- m) *toldmyndighed* : enhver myndighed, som har beføjelse til at håndhæve toldbestemmelserne, også selv om vedkommende myndighed ikke henhører under toldadministrationen ;

- n) *suspensionsordning* : proceduren for aktiv forædling i den i stk. 2, litra a), omhandlede form ;

- o) *drawback-ordning* : proceduren for aktiv forædling den i stk. 2, litra b), omhandlede form ;

- p) *udbyttetsats* : den mængde eller procentdel af forædlingsprodukter, der opnås ved forædling af en bestemt mængde indførselsvarer.

*Artikel 2*

1. Såfremt de i stk. 2 omhandlede betingelser er opfyldt, og med forbehold af stk. 4 tillader toldmyndigheden,

- a) at forædlingsprodukter fremstilles af ækvivalente varer ;
- b) at forædlingsprodukter, som er fremstillet af ækvivalente varer, udføres fra Fællesskabet forud for indførslen af indførselsvarer.

2. Ækvivalente varer skal være af samme kvalitet og have samme egenskaber som indførselsvarerne. I særlige tilfælde, der fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, kan ækvivalente varer dog befinde sig på et mere fremskredent stadium i fremstillingsprocessen end indførselsvarerne.

3. Ved anvendelse af stk. 1 får indførselsvarer samme toldmæssige stilling som ækvivalente varer og sidstnævnte samme toldmæssige stilling som indførselsvarer.

4. Foranstaltninger med henblik på at forbyde eller begrænse anvendelsen af bestemmelserne i stk. 1 kan træffes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

5. Såfremt forædlingsprodukterne ved anvendelse af stk. 1, litra b), ville blive eksportafgiftspligtige, medmindre de blev udført i forbindelse med en aktiv forædlingsproces, skal bevillingshaveren stille sikkerhed for, at en sådan afgift erlægges i tilfælde af, at indførselsvarerne ikke skulle blive indført inden for den gældende frist.

## AFSNIT II

**Meddelelse af bevilling***Artikel 3*

1. Anvendelse af proceduren for aktiv forædling er betinget af, at toldmyndigheden i den medlemsstat, hvor forædlingsprocesserne skal foretages, meddeler bevilling til aktiv forædling, i det følgende benævnt »bevilling«.

2. Bevilling meddeles efter ansøgning fra den person, som udfører eller lader udføre forædlingsprocesser.

Vedkommende skal i sin ansøgning anføre de for meddelelse af bevilling nødvendige oplysninger.

3. Bevillingen kan efter omstændighederne omfatte en eller flere forædlingsprocesser.

*Artikel 4*

Bevilling meddeles kun :

- a) til personer, der er etableret i Fællesskabet. For så vidt angår indførsel uden erhvervmæssig karakter kan bevilling dog meddeles til personer, der er etableret uden for Fællesskabet ;
- b) til personer, der opfylder alle krav, som toldmyndighederne finder det nødvendigt at fremsætte ;
- c) såfremt indførselsvarerne kan identificeres i forædlingsprodukterne, eller, i de i artikel 2 omhandlede tilfælde, såfremt det kan kontrolleres, om de for ækvivalente varer fastsatte betingelser er opfyldt, uden at dette udelukker anvendelsen af de i artikel 1, stk. 3, litra h), sidste led, omhandlede varer.

*Artikel 5*

Toldmyndigheden meddeler bevilling, såfremt proceduren for aktiv forædling kan bidrage til at tilvejebringe de mest gunstige vilkår for udførslen af forædlingsprodukter, uden at man herved berører fællesskabsproducenternes væsentlige interesser (økonomiske forudsætninger).

*Artikel 6*

De økonomiske forudsætninger anses for at være til stede, når

- 1. de varer, der skal gennemgå forædlingsprocesserne,
- a) ikke fremstilles i Fællesskabet ;
- b) ikke fremstilles der i tilstrækkelig mængde ;
- c) ikke inden for en rimelig frist kan stilles til forarbejderens rådighed af producenter, der er etableret i Fællesskabet ;
- d) fremstilles i Fællesskabet, men ikke kan anvendes, fordi prisen gør det økonomisk umuligt at gennemføre den påtænkte transaktion ;
- e) fremstilles i Fællesskabet, men hverken har den kvalitet eller de særegenskaber, der er nødvendige for, at forarbejderen kan fremstille de ønskede forædlingsprodukter ;
- f) fremstilles i Fællesskabet, men ikke kan anvendes, fordi de ikke er i overensstemmelse med de krav, som køberen af forædlingsprodukterne i tredjelandet har stillet ;
- g) fremstilles i Fællesskabet, men ikke kan anvendes, fordi forædlingsprodukterne skal fremstilles på grundlag af indførselsvarer for at sikre overholdelsen af bestemmelserne om beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret ;

2. de varer, der skal gennemgå forædlingsprocesserne,

- a) leveres til opfyldelse af en lønforarbejdningskontrakt;
- b) indføres som led i en transaktion, der ikke er af erhvervsmæssig art;

3. forædlingsprocesserne vedrører

- a) reparation af varer, herunder istandsættelse og justering;
- b) sædvanlig håndtering, som varer kan undergå på grundlag af Fællesskabets bestemmelser vedrørende toldoplæg og frizoner;
- c) to eller flere på hinanden følgende processer, der finder sted i en eller flere medlemsstater, og hvori indgår én og samme indførselsvare, som tidligere har været genstand for en bevilling, som er meddelt efter undersøgelse af de i punkt 1 omhandlede økonomiske forudsætninger;

4. værdien af hver vareart, der skal indføres i henhold til en bevilling, ikke for hver forarbejder pr. kalenderår overstiger et beløb, der fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

#### Artikel 7

Andre tilfælde end de i artikel 6 omhandlede, hvor de økonomiske forudsætninger anses for at være til stede, kan fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

Sådanne afgørelser kan ændres eller ophæves efter samme fremgangsmåde.

#### Artikel 8

Når toldmyndigheden finder, at de økonomiske forudsætninger er til stede i andre tilfælde end de under artikel 6 og 7 omhandlede, meddeles bevillingen for en begrænset periode, der ikke kan overstige ni måneder.

De elementer i bevillingsansøgningen, som vedrører de økonomiske forudsætninger, meddeles Kommissionen, som underretter de øvrige medlemsstater herom. Fristen for fremsendelse af denne meddelelse til Kommissionen fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

Er der ikke i tide vedtaget bestemmelser herom efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, kan toldmyndigheden efter anmodning fra bevillingshaveren forlænge bevillingens gyldighedstid.

#### Artikel 9

Såfremt der efter toldmyndighedens opfattelse bør foretages en konsultation på fællesskabsplan for at

sikre sig, at de økonomiske forudsætninger for at kunne meddele en bevilling er til stede, forelægger vedkommende medlemsstat spørgsmålet for Kommissionen, som underretter de øvrige medlemsstater herom. Fristen for forelæggelse af sådanne tilfælde for Kommissionen af en sådan meddelelse fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

I så fald kan artikel 8 finde tilsvarende anvendelse.

#### Artikel 10

Udvalget for økonomiske toldordninger sørger for udveksling af oplysninger om anvendelsen af bestemmelserne om de økonomiske forudsætninger.

#### Artikel 11

1. De betingelser, hvorunder proceduren skal gennemføres, fastsættes i bevillingen.

2. Bevillingshaveren skal underrette toldmyndigheden om alle forhold, der indtræder efter bevillingens meddelelse, og som kan formodes at være af betydning for bevillingens opretholdelse eller indhold.

3. Såfremt de omstændigheder, der forelå ved bevillingens meddelelse, ændrer sig, ændrer toldmyndigheden bevillingen tilsvarende.

#### Artikel 12

Tilfælde, hvor bevillingen tilbagekaldes, og tilfælde, hvor det konstateres, at den er uden retsvirkning, samt følgerne heraf, afgøres efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

### AFSNIT III

#### Procedurens virkemåde

#### Artikel 13

Betingelserne for, at varer kan henføres under proceduren for aktiv forædling, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

#### Artikel 14

1. Toldmyndigheden fastsætter den frist, inden for hvilken forædlingsprodukterne skal være ekspederet på en af de i artikel 18 anførte måder. Fristen fastsættes under hensyn til det tidsrum, der er nødvendigt til gennemførelsen af den aktive forædling samt til afsætning af forædlingsprodukterne.

2. Fristerne løber fra den dato, på hvilken ikke-fællesskabsvarerne henføres under proceduren for aktiv forædling. Toldmyndigheden kan forlænge dem, såfremt bevillingshaveren fremsætter behørigt begrundet anmodning herom.

Af praktiske hensyn kan det besluttes, at frister, som begynder i løbet af en kalendermåned eller et kvartal, alt efter tilfældet, skal udløbe ved udgangen af en senere kalendermåned eller et senere kvartal.

3. Ved anvendelse af artikel 2, stk. 1, litra b), fastsætter toldmyndigheden den frist, inden hvis udløb ikke-fællesskabsvarerne skal være angivet til henførelse under proceduren. Denne frist løber fra datoen for udførsel af de forædlingsprodukter, der er fremstillet af de tilsvarende ækvivalente varer.

4. Der kan efter den i artikel 31, stk. 2 og 3, omhandlede fremgangsmåde fastsættes særlige frister for visse forædlingsprocesser eller for visse indførselsvarer.

#### Artikel 15

1. Med forbehold af stk. 2 fastsætter toldmyndigheden udbyttesatsen for processen, eller eventuelt måden for fastsættelse af nævnte udbyttesats. Satsen fastsættes på grundlag af de faktiske omstændigheder, hvorunder forædlingsprocessen foretages eller skal foretages.

2. Såfremt omstændighederne berettiger dertil, navnlig i tilfælde af forædlingsprocesser, der traditionelt udføres under veldefinerede tekniske betingelser, og hvorved varer med tilnærmelsesvis ensartede egenskaber forædles til produkter af ensartet kvalitet, kan der fastsættes faste udbyttesatser efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, på grundlag af forud konstaterede faktiske oplysninger.

#### Artikel 16

Toldmyndigheden kan gøre henførelse af varer under proceduren for aktiv forædling betinget af, at der stilles sikkerhed for opfyldelse af den toldskyld, som vil kunne opstå med hensyn til de pågældende varer.

#### Artikel 17

Toldmyndigheden kan træffe de opsyns- og kontrolforanstaltninger, som den finder påkrævet for en korrekt anvendelse af denne forordning fra bevillingshaverens side eller fra forarbejderens side, hvis forarbejderen er en anden end bevillingshaveren.

#### Artikel 18

1. Proceduren for aktiv forædling afsluttes for indførselsvarer, når forædlingsprodukterne under toldkontrol er blevet udført fra Fællesskabets toldområde, for så vidt betingelserne for anvendelse af ordningen i øvrigt er opfyldt.

Ved anvendelse af artikel 2, stk. 1, litra b), afsluttes proceduren, når toldmyndigheden har antaget den angivelse, som skal afgives for ikke-fællesskabsvarer.

2. Proceduren for aktiv forædling afsluttes endvidere for indførselsvarer, når forædlingsprodukterne

a) henføres til en frizone eller under en af følgende toldprocedurer med henblik på senere at blive udført fra Fællesskabets toldområde eller på igen at blive henført under proceduren for aktiv forædling:

— toldoplæg,

— midlertidig indførsel,

— fællesskabsforsendelse (ekstern procedure) eller en af de procedurer for international transport, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 af 13. december 1976 om fællesskabsforsendelse<sup>(1)</sup>, for så vidt anvendelsen af disse sidstnævnte procedurer er tilladt ifølge Fællesskabets retsfor skrifter;

b) på ny henføres under proceduren for aktiv forædling;

c) overgår til fri omsætning;

d) henføres under ordningen vedrørende forarbejdning under toldkontrol;

e) destrueres under toldmyndighedens kontrol, idet affald og skrot, der fremkommer ved destruktionsen, enten kan genudføres fra Fællesskabets toldområde eller behandles på en af de øvrige i dette stykke anførte måder;

f) overdrages til statskassen, hvis dette er muligt i henhold til national lovgivning.

3. Afslutning af proceduren under de i stk. 2, litra c) til f), anførte vilkår er betinget af en tilladelse fra toldvæsenet, som meddeler en sådan, når omstændighederne taler derfor.

Toldmyndigheden kan ligeledes tillade, at der med forædlingsprodukter, som er henført til frizone eller under en af de i stk. 2, litra a), omhandlede toldprocedurer, forholdes på en af de i stk. 2, litra c) til f), nævnte måder.

4. Bestemmelserne i stk. 1 til 3 gælder også for uforædlede varer.

5. Efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, kan det fastsættes, i hvilke tilfælde og på hvilke vilkår uforædlede varer eller forædlingsprodukter, for hvilke der er givet tilladelse til overgang til fri omsætning, betragtes som overgået til fri omsætning.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 1.

*Artikel 19*

1. Proceduren for aktiv forædling afsluttes på grundlag af dels den mængde indførselsvarer, som modsvarer de forædlingsprodukter, der er ekspederet på en af de i artikel 18, stk. 1 og 2, anførte måder, dels den mængde uforædlede varer, der er ekspederet på lignende måde.

2. Betingelserne for opgørelsen af den i stk. 1 omhandlede mængde indførselsvarer kan fastsættes efter den i artikel 31, stk. 2 og 3, omhandlede fremgangsmåde.

*Artikel 20*

1. Med forbehold af stk. 2 og af artikel 21, ansættes eventuel toldskyld på grundlag af de afgiftsregler, der gælder for indførselsvarerne på tidspunktet for antagelsen af angivelsen om de pågældende varers henførelse under proceduren for aktiv forædling.

2. Såfremt indførselsvarer på det i stk. 1 anførte tidspunkt opfylder betingelserne for at være omfattet af en toldpræferenceordning inden for toldkontingenter eller toldlofter, kan sådanne varer henføres under en toldpræferenceordning, som på tidspunktet for antagelsen af angivelsen om overgang til fri omsætning måtte gælde for tilsvarende varer.

*Artikel 21*

1. Uanset artikel 20, stk. 1,

a) pålægges forædlingsprodukter de for dem gældende importafgifter, når de pågældende produkter

— overgår til fri omsætning og er opført på den liste, der fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, og for så vidt de forholdsmæssigt svarer til den eksporterede del af de forædlingsprodukter, der ikke er opført på listen. Bevillingshaveren kan dog anmode om, at disse produkter pålægges afgifter på de i artikel 20 fastsatte betingelser.

— er pålagt afgifter, der er indført som led i den fælles landbrugspolitik, og der er truffet bestemmelser herom i henhold til fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3;

b) pålægges forædlingsprodukter, der er blevet henført til en frizone eller under en af de i artikel 18, stk. 2, litra a), b) eller d), omhandlede toldprocedurer, importafgifter, som fastsættes i henhold til de gældende regler for frizoner eller for den pågældende toldprocedure.

## Imidlertid

— kan den pågældende anmode om afgiftsfastsættelse i henhold til artikel 20;

— skal importafgiftsbeløbet i de i artikel 18, stk. 2, litra a) og b), omhandlede tilfælde være mindst lige så stort som det beløb, der beregnes i henhold til artikel 20;

c) kan de afgiftsregler, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2763/83 af 26. september 1983 om bevilling til under toldkontrol at forarbejde varer, før de bringes i fri omsætning<sup>(1)</sup>, anvendes på forædlingsprodukter, såfremt indførselsvarerne havde kunnet henføres under denne ordning;

d) omfattes forædlingsprodukter, der er bestemt til særlige formål, af en toldbegunstigelsesordning, såfremt en sådan ordning gælder for tilsvarende indførte varer;

e) fritages forædlingsprodukter for importafgifter, såfremt tilsvarende indførte varer er fritaget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter<sup>(2)</sup>.

2. Affald og skrot som omhandlet i artikel 18, stk. 2, litra e), pålægges ved overgang til fri omsætning de for dette gældende importafgifter.

## AFSNIT IV

**Forædlingsprocesser, som foretages uden for Fællesskabets toldområde***Artikel 22*

1. Samtlige forædlingsprodukter og uforædlede varer eller en del heraf kan midlertidigt udføres med henblik på supplerende forædlingsprocesser uden for Fællesskabets toldområde efter bevilling fra toldmyndigheden på de betingelser, der er fastsat i bestemmelserne vedrørende passiv forædling.

2. Når der i forbindelse med de genindførte produkter opstår toldskyld, opkræves

a) på de i stk. 1 omhandlede forædlingsprodukter og uforædlede varer importafgifter, der beregnes i henhold til artikel 20 og 21;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 272 af 5. 10. 1983, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 105 af 23. 4. 1983, s. 1.

b) på produkter, der genindføres efter forædling uden for Fællesskabets toldområde, importafgifter, der beregnes i henhold til bestemmelserne vedrørende passiv forædling på samme vilkår, som hvis de produkter, der er udført under sidstnævnte procedure, var overgået til fri omsætning, inden denne udførsel fandt sted.

#### AFSNIT V

### Drawback-ordningen

#### Artikel 23

Drawback-ordningen kan finde anvendelse på alle varer bortset fra dem, der på tidspunktet for antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning

- er underlagt kvantitative importrestriktioner;
- vil kunne blive omfattet af en toldpræferenceordning inden for kontingenter eller fordelte lofter;
- er pålagt landbrugsafgifter eller andre importafgifter i medfør af den fælles landbrugspolitik eller særordninger for visse varer, som er fremstillet ved forarbejdning af landbrugsvarer.

I øvrigt kan drawback-ordningen kun finde anvendelse, såfremt der på tidspunktet for antagelsen af angivelsen om overgang til fri omsætning af indførselsvarerne ikke er fastsat nogen eksportrestitution for forædlingsprodukterne.

Fordelene ved drawback-ordningen kan kun indrømmes, såfremt der på tidspunktet for antagelse af angivelsen om udførsel af forædlingsprodukterne

- ikke er pålagt indførselsvarerne nogen af de i stk. 1, tredje led, nævnte importafgifter,
- ikke er fastsat nogen eksportrestitution for forædlingsprodukterne.

#### Artikel 24

1. Angivelsen om overgang til fri omsætning skal indeholde en angivelse af, at der er gjort brug af drawback-ordningen, samt en henvisning til bevillingen til aktiv forædling.

2. På anmodning af toldmyndigheden skal nævnte bevilling vedlægges angivelsen om overgang til fri omsætning.

#### Artikel 25

Artikel 2, stk. 1, litra b), stk. 3 og 5, artikel 14, stk. 3, artikel 16, artikel 18, stk. 1, andet afsnit, stk. 2, litra c)

til f), stk. 3 til 5, artikel 20, artikel 21, stk. 1, litra a), andet led, og litra c) til e) samt stk. 2, og artikel 28 finder ikke anvendelse.

#### Artikel 26

Midlertidig udførsel af forædlingsprodukter i henhold til artikel 22, stk. 1, anses ikke som udførsel som omhandlet i artikel 27, medmindre disse produkter ikke genindføres i Fællesskabet inden for de fastsatte frister.

#### Artikel 27

1. Bevillingshaveren kan anmode om godtgørelsen af eller fritagelse for importafgifter, såfremt han over for toldmyndigheden på tilfredsstillende måde kan godtgøre, at forædlingsprodukter, der er fremstillet på grundlag af indførselsvarer, som er overgået til fri omsætning under drawback-ordningen,

- enten er blevet udført fra Fællesskabets toldområde under toldkontrol
- eller, med henblik på senere udførsel til en frizone, er blevet oplagt på toldoplæg, overgået til midlertidig indførsel eller henført under proceduren for aktiv forædling — suspensionsordningen — under ordningen for fællesskabsforsendelse (ekstern procedure) eller under en af de internationale transportordninger, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 222/77, for så vidt anvendelse af sidstnævnte ordninger er tilladt efter fællesskabsbestemmelserne,

og alle betingelser for anvendelse af ordningen i øvrigt er overholdt.

Sidestillet med udførsel er levering af forædlingsprodukter

- a) til personer, som kan opnå fritagelser i henhold til Wien-konventionen af 18. april 1961 om diplomatiske forbindelser, Wien-konventionen af 24. april 1963 om konsulære forbindelser, eller andre konsulære konventioner, eller New York-konventionen af 16. december 1969 om særlige missioner;
- b) til væbnede styrker, der er stationeret på en medlemsstats område, i overensstemmelse med artikel 136 i forordning (EØF) nr. 918/83.

2. Fristen for indgivelse af anmodningen om godtgørelse fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3.

3. Når omstændighederne taler derfor, kan toldmyndigheden tillade, at forædlingsprodukter, som i henhold til bestemmelserne i stk. 1 er henført til en frizone eller under en toldordning, overgår til fri

omsætning. I sådanne tilfælde anses det importafgiftsbeløb, der er godtgjort eller tilbagebetalt, med forbehold af artikel 21, stk. 1, litra b), for at være det samme som toldskylden.

4. Ved fastlæggelsen af de importafgiftsbeløb, der skal godtgøres eller tilbagebetales, finder artikel 21, stk. 1, litra a), første led, tilsvarende anvendelse.

#### AFSNIT VI

#### Afsluttende bestemmelser

##### Artikel 28

1. Med forbehold af bestemmelserne i de relevante særordninger, kan ikke-fællesskabsvarer ved anvendelse af suspensionsordningen henføres under proceduren for aktiv forædling, for at forædlingsprodukterne kan blive fritaget for sådanne eksportafgifter, som ville påhvile tilsvarende varer fremstillet på grundlag af fællesskabsvarer i stedet for indførselsvarer.

2. De fremgangsmåder vedrørende suspensionsordningen, der er fastlagt i denne forordning, kan ligeledes anvendes ved gennemførelsen af ikke-toldmæssige foranstaltninger inden for den fælles handelspolitik.

##### Artikel 29

1. Medlemsstaterne og Kommissionen udveksler statistiske oplysninger vedrørende:

- a) indførsel af varer, som er henført under proceduren for aktiv forædling som led i suspensionsordningen;
- b) indførsel af varer, som er henført under proceduren for aktiv forædling som led i drawback-ordningen;
- c) udførsel af forædlingsprodukter og uforædlede varer som led i suspensionsordningen;
- d) udførsel af forædlingsprodukter som led i drawback-ordningen;
- e) de mængder indførselsvarer, der er henført under proceduren for aktiv forædling og overgået til fri omsætning enten som uforædlede varer eller i form af forædlingsprodukter som led i suspensionsordningen.

2. Når særlige behov i forbindelse med aktiv forædling af visse produkter kræver det, kan der efter fremgangsmåden i artikel 31, stk. 2 og 3, fastsættes bestemmelser om

- meddelelse af yderligere data ud over de i stk. 1 omhandlede oplysninger.
- hvor hyppigt de pågældende oplysninger og yderligere data skal meddeles.

##### Artikel 30

1. Der nedsættes et udvalg for økonomiske toldordninger, i det følgende benævnt »udvalget«, bestående af repræsentanter for medlemsstaterne og med en repræsentant for Kommissionen som formand.

2. Udvalget kan behandle ethvert spørgsmål, der vedrører anvendelsen af denne forordning, og som indbringes af formanden enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

##### Artikel 31

1. De nødvendige gennemførelsesbestemmelser til denne forordning bortset fra artikel 16 og 23 vedtages efter fremgangsmåden i stk. 2 og 3.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget udkast til de bestemmelser, som skal vedtages. Udvalget afgiver en udtalelse om udkastet inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udvalget træffer afgørelse med det i traktatens artikel 148, stk. 2, omhandlede flertal.

Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte bestemmelser, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.
- b) Er de påtænkte bestemmelser ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet forslag til de bestemmelser, der skal vedtages. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.
- c) Har Rådet ikke truffet afgørelse inden for en frist af tre måneder fra forslagens forelæggelse, vedtages de foreslåede bestemmelser af Kommissionen.

##### Artikel 32

Nærværende forordning er ikke til hinder for, at der vedtages særlige bestemmelser vedrørende den fælles landbrugspolitik, som fortsat er undergivet de regler, der gælder for gennemførelsen af denne politik.



*Artikel 33*

1. Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1987.

2. Direktiv 69/73/EØF og gennemførelsesdirektiverne hertil ophæves pr. 1. januar 1987. Henvisninger til nævnte direktiver skal betragtes som henvisninger til denne forordning.

Undtagelserne fra direktiv 69/73/EØF i henhold til bilag XXXII.I.1 i tiltrædelsesakten af 1985 finder ligeledes anvendelse på denne forordning.

Indtil der er fastsat gennemførelsesbestemmelser for denne forordning, anvendes de nationale bestemmelser, der inden datoen i de første afsnit er gældende på dette område, og som er truffet i overensstemmelse med direktiv 69/73/EØF.

3. De bevillinger, der inden den 1. januar 1987 meddeles i henhold til gennemførelsesbestemmelserne til direktiv 69/73/EØF, tilbagekaldes senest den 31. december 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1985

*På Rådets vegne*

M. FISCHBACH

*Formand*

---